ISSN 1725-5082

Euroopa Liidu Teataja

L 261

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

53. aastakäik

5. oktoober 2010

Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EL) nr 872/2010, 4. oktoober 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

Komisjoni määrus (EL) nr 873/2010, 4. oktoober 2010, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2010/11 turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 3

OTSUSED

2010/592/EL:

★ **Liikmesriikide valitsuste esindajate otsus, 29. september 2010, millega nimetatakse ametisse Euroopa Kohtu kohtunik** 5

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Sisukord (jätkub)

SUUNISED

2010/593/EL:

★ **Euroopa Keskpanga suunis, 15. september 2010, millega muudetakse suunist EKP/2007/2 üle-euroopalise automatiseeritud reaalajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi kohta (TARGET2) *(EKP/2010/12)*** 6

ET

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 872/2010,

4. oktoober 2010,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) [1],

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, [2] eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 5. oktoobril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. oktoober 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

[1] ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
[2] ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (1)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	84,4
	MK	47,7
	XS	54,8
	ZZ	62,3
0707 00 05	MK	26,7
	TR	76,8
	ZZ	51,8
0709 90 70	TR	81,7
	ZZ	81,7
0805 50 10	AR	106,3
	BR	105,9
	CL	145,9
	IL	121,9
	MA	148,6
	TR	98,3
	UY	128,7
	ZA	103,4
	ZZ	119,9
0806 10 10	BR	204,7
	TR	120,7
	ZA	62,8
	ZZ	129,4
0808 10 80	AR	56,2
	AU	203,7
	BR	52,7
	CL	98,5
	CN	82,6
	NZ	102,8
	US	84,3
	ZA	74,7
	ZZ	94,4
0808 20 50	CN	99,0
	ZA	88,6
	ZZ	93,8

(1) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ" tähistab „muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 873/2010,

4. oktoober 2010,

millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2010/11 turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ([1]),

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ([2]) eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

(1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2010/11 turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 867/2010 ([3]). Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 871/2010 ([4]).

(2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2010/11 turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 5. oktoobril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. oktoober 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

([1]) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
([2]) ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.
([3]) ELT L 259, 1.10.2010, lk 3.
([4]) ELT L 260, 2.10.2010, lk 18.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 5. oktoobrist 2010

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 (1)	52,61	0,00
1701 11 90 (1)	52,61	0,00
1701 12 10 (1)	52,61	0,00
1701 12 90 (1)	52,61	0,00
1701 91 00 (2)	45,21	3,91
1701 99 10 (2)	45,21	0,77
1701 99 90 (2)	45,21	0,77
1702 90 95 (3)	0,45	0,24

(1) Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.
(2) Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.
(3) Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisisalduse puhul.

OTSUSED

LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJATE OTSUS,

29. september 2010,

millega nimetatakse ametisse Euroopa Kohtu kohtunik

(2010/592/EL)

EUROOPA LIIDU LIIKMESRIIKIDE VALITSUSTE ESINDAJAD,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 19,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 253 ja 255,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Liidu Kohtu põhikirja käsitleva protokolli artiklite 5 ja 7 alusel ning seoses Pranas KŪRISe tagasiastumisega tuleks tema järelejäänud ametiajaks kuni 6. oktoobrini 2012 ametisse nimetada Euroopa Kohtu kohtunik.

(2) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 255 alusel loodud komitee esitas arvamuse Egidijus JARAŠIŪNASe sobivuse kohta Euroopa Kohtu kohtuniku ametikohale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Egidijus JARAŠIŪNAS nimetatakse Euroopa Kohtu kohtunikuks ajavahemikuks 6. oktoobrist 2010 kuni 6. oktoobrini 2012.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 29. september 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

J. DE RUYT

SUUNISED

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

15. september 2010,

millega muudetakse suunist EKP/2007/2 üleeuroopalise automatiseeritud reaalajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi kohta (TARGET2)

(EKP/2010/12)

(2010/593/EL)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 127 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 3.1, 17, 18 ja 22,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Keskpanga (EKP) nõukogu võttis vastu 26. aprilli 2007. aasta suunise EKP/2007/2 üleeuroopalise automatiseeritud reaalajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi (TARGET2) kohta; [1] seda kohaldatakse TARGET2 suhtes, mida iseloomustab ühtne tehniline platvorm, nn ühisplatvorm.

(2) Otsust EKP/2007/2 tuleb muuta: a) et võtta arvesse TARGET2 uuendust 4.0, eelkõige selleks, et võimaldada osalejatele internetipõhist juurdepääsu ühele või mitmele maksemooduli kontole; ning b) et kajastada mitmeid Euroopa Liidu toimimise lepingu jõustumise järgseid tehnilisi muudatusi ja anda mõningaid selgitusi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

Suunist EKP/2007/2 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. TARGET2 puhul toimub reaalajaline euromaksete arveldus keskpangarahas. TARGET2 asutatakse ja see tegutseb ühisplatvormina, mille kaudu esitatakse ja töödeldakse maksejuhiseid ning lõpptulemusena saadakse makseid tehniliselt ühetaoliselt."

2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) asendatakse järgmised mõisted:

„— „osalev RKP" (*participating NCB*) – sellise liikmesriigi keskpank, mille rahaühik on euro;"

„— „adresseeritav ettevõtte tunnuskoodi omanik" (*addressable BIC holder* – üksus, a) kellel on ettevõtte tunnuskood (BIC); b) keda ei tunnustata kaudse osalejana; ja c) kes on otseosaleja korrespondent või klient või kaudse osaleja filiaal, ja kes võib esitada maksejuhiseid ja saada makseid TARGET2 osasüsteemist otseosaleja kaudu,";

b) „— „panga tunnuskood (*Bank Identifier Code*, BIC)" – ISO standardiga nr 9362 määratletud kood" asendatakse järgmise mõistega „— „ettevõtte tunnuskood (*Business Identifier Code*, BIC)" – ISO standardiga nr 9362 määratletud kood";

c) lisatakse järgmised mõisted:

„— „internetipõhine juurdepääs" (*Internet-based access*) – tähendab, et osaleja on valinud maksemooduli konto, millele on juurdepääs ainult läbi interneti, ja osaleja saadab maksesõnumeid või kontrollsõnumeid TARGET2le läbi interneti,";

[1] ELT L 237, 8.9.2007, lk 1.

„— „sertifitseerimisasutused" (*certification authorities*) – üks või mitu EKP nõukogu poolt elektrooniliste sertifikaatide väljastamisel, haldamisel, tagasivõtmisel ja uuendamisel eurosüsteemi nimel tegutsema määratud RKPd,";

„— „elektroonilised sertifikaadid" (*electronic certificates*) või „sertifikaadid" (*certificates*) – sertifitseerimisasutuste poolt väljastatud elektrooniline andmefail, mis seob avaliku võtme isikuga ning mida kasutatakse järgmiseks otstarbeks: avaliku võtme asjaomasele isikule kuuluvuse kontrollimiseks; omaniku isiku tuvastamiseks; isiku allkirja kontrollimiseks või isikule adresseeritud sõnumi krüpteerimiseks. Sertifikaadid on salvestatud füüsilisele andmekandjale, näiteks kiipkaardile või mälupulgale, ning viide sertifikaadile hõlmab ka asjaomaseid andmekandjaid. Sertifikaadid on olulised internetipõhiselt TARGET2 kasutavate ja maksesõnumeid või kontrollsõnumeid saatvate osalejate isiku tuvastamiseks.";

„— „sertifikaadi omanik" (*certificate holder*) – konkreetne indiviid, kelle isikusamasus on tuvastatud TARGET2 osaleja poolt ning kellele TARGET2 osaleja on andnud volituse omada internetipõhist juurdepääsu osaleja TARGET2 kontole. Avaldus sertifikaadi saamiseks peab olema kinnitatud osaleja asukoha RKP poolt ning edastatud sertifitseerimisasutusele, kes omakorda väljastab sertifikaadi, mis seob avaliku võtme osaleja isikut tõendavate dokumentidega";

„— „ühtsed tingimused" (*Harmonised Conditions*) – II ja V lisas sätestatud tingimused".

3) Artikli 6 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmiselt:

„1. Iga osalev RKP kehtestab II lisas sätestatud TARGET2s osalemise ühtsete tingimuste ning V lisas sätestatud TARGET2s internetipõhise juurdepääsuga osalemise täiendatud ja muudetud ühtsete tingimuste (*Supplemental and Modified Harmonised Conditions*) rakendamise meetmed. Meetmed reguleerivad ainult osaleva RKP ja tema osalejate suhteid seoses maksete töötlemisega maksemoodulis. Maksemooduli kontole on võimalik ligi pääseda kas internetipõhiselt või läbi võrguteenuse osutaja. Asjaomased maksemooduli kontole juurdepääsemise meetodid on teineteist välistavad, kuigi osaleja võib omada üht või mitut maksemooduli kontot, millele on juurdepääs kas internetipõhiselt või läbi võrguteenuse osutaja.

2. EKP võtab vastu TARGET2-ECB tingimused, rakendades selleks II lisa erisusega, et TARGET2-ECB teenuseid osutatakse ainult makse- ja arveldusasutustele, sealhulgas väljaspool EMPd asutatud asutustele, kui nende üle teostab järelevalvet pädev ametiasutus ja EKP nõukogu on heaks kiitnud nende juurdepääsu TARGET2-ECB-le."

4) Artikli 8 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Eurosüsteemi keskpangad osutavad kõrvalsüsteemidele keskpangarahas rahaülekande teenuseid võrguteenuse osutaja vahendusel juurdepääsetavas maksemoodulis või, üleminekuperioodi puhul ja kohastel juhtudel, kohalikel kontodel. Neid teenuseid reguleeritakse eurosüsteemi keskpankade ja vastavate kõrvalsüsteemide vaheliste kahepoolsete lepingutega."

5) Artikli 10 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. EKP nõukogu määratleb ühisplatvormi ning üleminekuperioodil kohaliku konto tehnilise infrastruktuuri turvapoliitika ja -nõuded ning kontrollimeetmed. Samuti määratleb EKP nõukogu internetipõhiseks juurdepääsuks kasutatavatele sertifikaatidele kohaldatavad turvapõhimõtted."

6) Artikli 16 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Osalevad RKPd edastavad EKP-le hiljemalt 31. juuliks 2007, või EKP nõukogu poolt määratud tähtajaks, meetmete kava käesoleva suunise järgimiseks."

7) Suunise EKP/2007/2 lisad muudetakse kooskõlas käesoleva suunise I lisaga.

8) Suunisele EKP/2007/2 lisatakse V lisa kooskõlas käesoleva suunise II lisaga.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev suunis jõustub kahe päeva möödumisel selle vastuvõtmisest. Seda kohaldatakse alates 22. novembrist 2010.

Artikkel 3

Adressaadid ja rakendusmeetmed

1. Käesolev suunis on adresseeritud kõikidele eurosüsteemi keskpankadele.

2. Osalevad RKPd edastavad EKP-le hiljemalt 7. oktoobriks 2010 meetmete kava käesoleva suunise järgimiseks.

Frankfurt Maini ääres, 15. september 2010

EKP nõukogu nimel
EKP president
Jean-Claude TRICHET

I LISA

1. Suunise EKP/2007/2 I lisa muudetakse järgmiselt.

I lisa tabeli punkt 7 asendatakse järgmisega:

„7. **Korraldus**		
— Tõsiste kriisiolukordade juhtimine — TARGET2 simulaatori loomine ja käitamine — Sertifitseerimisasutuste määramine internetipõhiseks juurdepääsuks — Ühisplatvormi turvapoliitika ja -nõuete ning kontrollimeetmete määratlemine — Internetipõhiseks juurdepääsuks kasutatavatele sertifikaatidele kohaldatavate turvapõhimõtete määratlemine	— Juhtimine, arvestades süsteemiomaniku kohustusi — Suhtehaldus kasutajatega Euroopa tasandil (arvestades, et eurosüsteemi keskpangad on ainuvastutavad suhete eest oma klientidega) ja igapäevase kasutajate tegevuse jälgimine ärilisest vaatenurgast (eurosüsteemi keskpankade ülesanne) — Valdkonna arengute jälgimine — Eelarvestamine, rahastamine, arvete koostamine ja esitamine (eurosüsteemi keskpankade ülesanne) ja muud haldusülesanded	— Süsteemi haldamine käesoleva suunise artikli 5 lõikes 6 osutatud lepingu alusel”

2. Suunise EKP/2007/2 II lisa muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

a) asendatakse järgmised mõisted:

„— „adresseeritav ettevõtte tunnuskoodi omanik” – üksus: a) kellel on ettevõtte tunnuskood (BIC); b) keda ei tunnustata kaudse osalejana ja c) kes on otseosaleja korrespondent või klient, või otseosaleja või kaudse osaleja filiaal, ja kes võib esitada maksejuhiseid ja saada makseid TARGET2 osasüsteemist otseosaleja kaudu,”

„— „krediidiasutus” (*credit institution*) – kas: a) krediidiasutus [lisada panganduse direktiivi artikli 4 lõike 1 punkti a, kohastel juhtudel artiklit 2, rakendavad siseriiklikud sätted], kelle üle teostab järelevalvet pädev ametiasutus; või b) muu krediidiasutus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 123 lõike 2 mõistes, mille järelevalve toimub pädeva ametiasutuse poolt teostatava järelevalvega võrreldava standardi alusel,”

„— „avaliku sektori asutus” (*public sector body*) – nõukogu 13. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 3603/93 asutamislepingu artiklis 104 ja artikli 104b lõikes 1 osutatud keeldude kohaldamiseks vajalike määratluste täpsustamise kohta (*) artiklis 3 määratletud avalikku sektorisse kuuluv üksus,

(*) EÜT L 332, 31.12.1993, lk 1.”;

b) „— „panga tunnuskood (*Bank Identifier Code*, BIC)” – ISO standardiga nr 9362 määratletud kood” asendatakse järgmise mõistega: „— „ettevõtte tunnuskood (*Business Identifier Code*, BIC)” – ISO standardiga nr 9362 määratletud kood,”;

c) lisatakse järgmine mõiste:

„— „kasutaja üksikasjalik funktsionaalne kirjeldus” (*User detailed functional specifications*, UDFS) – UDFSi uusim versioon ehk tehniline dokumentatsioon mis üksikasjalikult määratleb osaleja ja TARGET2 vahelise suhtlemise.”

2) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Järgmistel üksustel on otseosaluse õigus TARGET2-[keskpank/riik]s:

a) EMPs asutatud krediidiasutused, k.a juhul kui nad tegutsevad EMPs asutatud filiaali kaudu;

b) krediidiasutused, mis ei ole asutatud EMPs, kui nad tegutsevad EMPs asutatud filiaali kaudu; ja

c) EL liikmesriikide keskpangad ja EKP,

eeldusel et punktides a ja b viidatud üksuste suhtes ei kohaldata Euroopa Liidu Nõukogu või liikmesriikide poolt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 65 lõike 1 punktile b, artiklile 75 või artiklile 215 kehtestatud piiranguid, mille rakendamine ei ole [keskpanga/riigi] poolt pärast EKP teavitamist antud hinnangul kooskõlas TARGET2 sujuva toimimisega.";

b) Artikli 4 lõike 2 punktis e asendatakse mõisted „Euroopa Ühendus" ja „ühendus" mõistega „liit".

3) Artikli 32 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. [Keskpank] peab täielikku arvestust osalejate poolt esitatud maksejuhiste ja laekunud maksete kohta [lisada asjakohases siseriiklikus õigusaktis sätestatud periood] alates selliste maksejuhiste esitamise või maksete laekumise hetkest, eeldusel et asjaomast täielikku arvestust peetakse minimaalselt viis aastat iga TARGET2 osaleja kohta, kes on pideva jälgimise all vastavalt Euroopa Liidu Nõukogu ja liikmesriikide poolt kehtestatud piirangutele, erinõuete puhul veelgi kauem."

4) Artikli 34 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „ja/või" jäetakse välja punktist d ning lisatakse punktile e;

b) lisatakse punkt f:

„f) RKP peatab või lõpetab osaleja juurdepääsu päevasisele laenule vastavalt III lisa punktile 12."

5) Artikli 38 lõikes 2 asendatakse mõiste „ühendus" mõistega „liit".

6) Artikli 39 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Eeldatakse, et osalejad teavad ja järgivad kõiki oma kohustusi, mis tulenevad andmekaitset, rahapesu ja terrorismi rahastamise tõkestamist, ning massihävitusrelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlikku tuumaenergiaalast tegevust või tuumarelva kandevahendite väljatöötamist reguleerivatest õigusaktidest, eelkõige rakendades asjakohaseid meetmeid seoses nende maksemooduli kontodel debiteeritavate ja krediteeritavate summadega. Osalejad peavad tutvuma võrguteenuse osutaja andmekogumispõhimõtetega enne võrguteenuse osutajaga lepingu sõlmimist."

7) Artikli 40 lõikes 1 asendatakse mõiste „SWIFT" mõistega „BIC".

8) Artikli 44 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Ilma et see piiraks Euroopa Liidu Kohtu pädevust, kuulub lõikes 1 osutatud suhtega seotud mis tahes vaidlus [keskpanga asukoha] pädeva kohtu ainupädevusse."

9) I liite punkti 2 alapunkti 1 tabeli kolm viimast rida asendatakse järgmiselt:

„MT 900	Valikuline	Debiteerimise kinnitus/krediidiliini muutus
MT 910	Valikuline	Krediteerimise kinnitus/krediidiliini muutus
MT 940/950	Valikuline	Kontoväljavõte"

10) V liite punkti 3 tabeli viimane rida asendatakse järgmiselt:

„1.00–7.00	Kõrvalsüsteemi öine arvelduspериood (ainult juhul kui kasutatakse kõrvalsüsteemi arvelduskorda nr 6)”

3. Otsuse EKP/2007/2 III lisa muudetakse järgmiselt:

1) Asendatakse järgmised mõisted:

„— „krediidiasutus” (*credit institution*) – kas: a) krediidiasutus panganduse direktiivi artikli 2 ja artikli 4 lõike 1 punkti a tähenduses vastavalt siseriiklikule rakendusnormile, mille suhtes teostab järelevalvet pädev ametiasutus; või b) muu krediidiasutus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 123 lõike 2 mõistes, mille järelevalve toimub pädeva ametiasutuse poolt teostatava järelevalvega võrreldava standardi alusel;”

„— „avaliku sektori asutus” (*public sector body*) – nõukogu 13. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 3603/93 (asutamislepingu artiklis 104 ja artikli 104b lõikes 1 osutatud keeldude kohaldamiseks vajalike määratluste täpsustamise kohta) (*) artiklis 3 määratletud avalikku sektorisse kuuluv üksus;

(*) EÜT L 332, 31.12.1993, lk 1.”

„— „probleemsündmus” (*event of default*) – lähiajal toimuv või toimunud mis tahes sündmus, mille esinemine võib ohustada üksuse võimet täita oma kohustusi, mis tulenevad käesolevat suunist rakendavatest riigisisestest õigusaktidest või mis tahes muudest eeskirjadest (k.a EKP nõukogu poolt eurosüsteemi rahapoliitika toimingute suhtes kehtestatud eeskirjadest), mida kohaldatakse selle üksuse ja mis tahes eurosüsteemi keskpanga suhetele, sealhulgas:

a) kui üksus ei vasta enam II lisas sätestatud juurdepääsu tingimustele ja/või II lisas, kohastel juhtudel ka V lisas, sätestatud tehnilistele nõuetele;

b) maksejõuetusmenetluse alustamine üksuse suhtes;

c) avalduse esitamine, mis on seotud punktis b osutatud mis tahes menetlusega;

d) üksuse poolt kirjaliku teate esitamine oma võimetuse kohta tasuda oma võlgu täielikult või osaliselt või täita oma päevasiseste laenudega seotud kohustusi;

e) üksuse poolt vabatahtlikult võlgade tasumise üldlepingu või vastava tegevuskava sõlmimine oma võlausaldajatega;

f) kui üksus on enda või asjakohase osaleva RKP hinnangul kas maksejõuetu või ei suuda tasuda oma võlgu;

g) kui üksuse maksemooduli konto positiivne jääk või kogu või oluline osa üksuse varast on külmutatud, arestitud, konfiskeeritud või selle suhtes toimub mis tahes muu menetlus, mille eesmärgiks on kaitsta avalikke huve või üksuse võlausaldajate huve;

h) kui üksuse osalus TARGET2 osasüsteemis ja/või kõrvalsüsteemis on peatatud või lõpetatud;

i) kui mis tahes oluline avaldus või lepingueelne kinnitus, mille üksus on andnud või mis loetakse kohaldatava seaduse alusel tema poolt antuks, on ebatäpne või väär või

j) kui üksus loovutab kogu oma vara või olulise osa sellest.”

2) Punkt 1 asendatakse järgmisega:

„1. Iga osalev RKP peab andma päevasisest laenu allpool punktis 2 osutatud üksustele, kellel on asjakohases osalevas RKPs konto, eeldusel et asjaomaste üksuste suhtes ei kohaldata Euroopa Liidu Nõukogu või liikmesriikide poolt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 65 lõike 1 punktile b, artiklile 75 või artiklile 215 kehtestatud piiranguid, [mille rakendamine ei ole [keskpanga/riigi] poolt pärast EKP informeerimist antud hinnangul kooskõlas TARGET2 sujuva toimimisega.] Päevasisest laenu ei anta üksusele, kes on asutatud liikmesriigis, mis ei ole üksuse kontot pidava osaleva RKP asukohariik.”

3) Punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. Päevasisene laen peab olema tagatud nõuetekohase tagatisega ning antud päevasisese arvelduskrediidi ja/või päevasisese tagasiostutehingu vormis vastavalt EKP nõukogu poolt kehtestatud eurosüsteemi rahapoliitika toimingute täiendavatele vähimatele ühisomadustele (k.a probleemsündmused ja nende vastavad tagajärjed). Nõuetekohane tagatis peab hõlmama sama vara ja samu instrumente, mis on nõuetekohased eurosüsteemi rahapoliitika toiminguteks, ning nende suhtes kohaldatakse samu hindamis- ja riskiohjamisreegleid, mis on sätestatud suunise EKP/2007/7 I lisas."

4) Punkt 12 asendatakse järgmisega:

„12. a) Osalevad RKPd peavad peatama või lõpetama juurdepääsu päevasisesele laenule, kui toimub kasvõi üks järgmistest probleemsündmustest:

i) asjaomase üksuse osaleva RKP juures peetav konto blokeeritakse või suletakse;

ii) üksus ei vasta enam käesolevas lisas sätestatud päevasisese laenu andmise nõuetele;

iii) pädev õigusasutus või muu pädev asutus on võtnud vastu otsuse asjaomase üksuse suhtes üksuse lõpetamise menetluse algatamise, üksusele likvideerija või samaväärse ametiisiku määramise või muu sarnase menetluse algatamise kohta;

iv) liit on külmutanud üksuse vahendid ja/või kohaldanud muid meetmeid, mis piiravad osapoole võimalust oma vahendeid kasutada või

b) Osalevad RKPd võivad peatada või lõpetada juurdepääsu päevasisesele laenule, kui RKP peatab või lõpetab osaleja osalemise TARGET2s vastavalt II lisa artikli 34 lõike 2 punktile b või e, või kui toimub üks või mitu probleemsündmust (v.a artikli 34 lõike 2 punktis a osutatud sündmused) või

c) Kui eurosüsteem usaldusnõuetele viidates või muul suunise EKP/2000/7 I lisa jaotisest 2.4 tuleneval alusel peatab või piirab või lõpetab osapoolte juurdepääsu rahapoliitika instrumentidele, rakendavad osalevad RKPd vastavalt seda peatamist või piiramist või lõpetamist juurdepääsu suhtes päevasisele laenule kooskõlas asjaomase riigi RKP poolt kohaldatavate lepingute või eeskirjade sätetega."

4. Suunise EKP/2007/2 IV lisa muudetakse järgmiselt:

1) Punkti 9 alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) Arveldavatel pankadel ja kõrvalsüsteemidel peab olema ICM kaudu juurdepääs teabele. Kõrvalsüsteemidele teatatakse arvelduse teostamisest või ebaõnnestumisest. Kui kõrvalsüsteem algatab likviidsuse ülekande peegelduvalt kontolt arveldava panga maksemooduli kontole, teatatakse võrguteenuse osutaja kaudu TARGET2 kasutavale arveldavale pangale krediteerimisest SWIFT MT 202 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

2) Punkti 10 alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) Arveldavatel pankadel ja kõrvalsüsteemidel on ICM kaudu juurdepääs teabele. Kõrvalsüsteemidele teatatakse arvelduse teostamisest või ebaõnnestumisest ICM sõnumiga. Vastava taotluse esitamise korral teatatakse võrguteenuse osutaja kaudu TARGET2 kasutavatele arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

3) Punkti 11 alapunkt 5 asendatakse järgmisega:

„5) Arveldavatel pankadel ja kõrvalsüsteemidel on ICM kaudu juurdepääs teabele. Kõrvalsüsteemidele teatakse arvelduse teostumisest või ebaõnnestumisest valitud eelistuse – ühekordne või üldine teade – põhjal. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

4) Punkti 12 alapunkt 9 asendatakse järgmisega:

„9) Arveldavatel pankadel ja kõrvalsüsteemidel on ICM kaudu juurdepääs teabele. Kõrvalsüsteemidele teatatakse arvelduse teostamisest või ebaõnnestumisest. Vastava taotluse esitamise korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

5) Punkti 13 alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) Arveldavatel pankadel ja kõrvalsüsteemidel on ICM kaudu juurdepääs teabele. Kõrvalsüsteemidele teatatakse arvelduse teostamisest või ebaõnnestumisest. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

6) Punkti 14 alapunkt 2 asendatakse järgmisega:

„2) Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga, ning internetipõhist juurdepääsu kasutavatele osalejatele ICM sõnumiga, nende maksemooduli kontode, asjakohastel juhtudel allkontode, krediteerimisest ja debiteerimisest."

7) Punkti 14 alapunkti 7 alajaotus c asendatakse järgmisega:

„c) MT 202 sõnumiga edastatavad või internetipõhist juurdepääsu kasutavate osalejate ekraanidelt automaatse kaardistusega MT 202 rakendusse salvestatud SWIFT korraldused, mida võib esitada ainult arvelduskorra nr 6 tööperioodi kestel ning ainult päevase töötlemise ajal. Need korraldused arveldatakse viivitamata."

8) Punkti 14 alapunkti 12 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Maksekorralduse algatanud kõrvalsüsteemi ja teist kõrvalsüsteemi teavitatakse arvelduse lõpuleviimisest. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

9) Punkti 14 alapunkti 13 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Maksekorralduse algatanud kõrvalsüsteemi ja teist kõrvalsüsteemi teavitatakse arvelduse lõpuleviimisest. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

10) Punkti 14 alapunkti 17 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Maksekorralduse algatanud kõrvalsüsteemi ja teist kõrvalsüsteemi teavitatakse arvelduse lõpuleviimisest. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

11) Punkti 14 alapunkti 18 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Maksekorralduse algatanud kõrvalsüsteemi ja teist kõrvalsüsteemi teavitatakse arvelduse lõpuleviimisest. Vastava taotluse korral teatatakse arveldavatele pankadele teostatud arveldusest SWIFT MT 900 või MT 910 sõnumiga. Internetipõhist juurdepääsu kasutavaid osalejaid teavitatakse ICM sõnumiga."

II LISA

Lisatakse V lisa järgmiselt:

„V LISA

INTERNETIPÕHISE JUURDEPÄÄSUGA TARGET2-s OSALEMISE TÄIENDATUD JA MUUDETUD ÜHTSED TINGIMUSED

Artikkel 1

Kohaldamisala

Ühele või mitmele maksemooduli kontole juurdepääsuks internetipõhist juurdepääsu kasutavate osalejate suhtes kohaldatakse II lisas määratletud tingimusi kooskõlas käesoleva lisa sätetega.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse lisaks II lisas määratletud mõistetele järgmisi mõisteid:

— „sertifitseerimisasutus" – üks või mitu EKP nõukogu poolt elektrooniliste sertifikaatide väljastamisel, haldamisel, tagasivõtmisel ja uuendamisel eurosüsteemi nimel tegutsema määratud RKPd,

— „elektroonilised sertifikaadid" või „sertifikaadid" – sertifitseerimisasutuste poolt väljastatud elektrooniline andmefail, mis seob avaliku võtme isikuga ning mida kasutatakse järgmisel otstarbel: avaliku võtme asjaomasele isikule kuuluvuse kontrollimiseks; omaniku isiku tuvastamiseks; isiku allkirja kontrollimiseks või isikule adresseeritud sõnumi krüpteerimiseks. Sertifikaadid on salvestatud füüsilisele andmekandjale, näiteks kiipkaardile või mälupulgale, ning viide sertifikaadile hõlmab ka asjaomaseid andmekandjaid. Sertifikaadid on olulised internetipõhiselt TARGET2 kasutavate ja maksesõnumeid või kontrollsõnumeid saatvate osalejate isiku tuvastamiseks,

— „sertifikaadi omanik" – konkreetne indiviid, kelle isikusamasus on tuvastatud TARGET2 osaleja poolt ning kellele TARGET2 osaleja on andnud volituse omada internetipõhist juurdepääsu osaleja TARGET2 kontole. Avaldus sertifikaadi saamiseks peab olema kinnitatud osaleja asukoha RKP poolt ning edastatud sertifitseerimisasutusele, kes omakorda väljastab sertifikaadi, mis seob avaliku võtme osaleja isikut tõendavate dokumentidega,

— „internetipõhine juurdepääs" – tähendab, et osaleja on valinud maksemooduli konto, millele on juurdepääs ainult läbi interneti, ja osaleja saadab maksesõnumeid või kontrollsõnumeid TARGET2le läbi interneti,

— „internetiteenuse osutaja" – ettevõte või organisatsioon (n-ö *gateway*), mille kaudu TARGET2 osaleja kasutab internetipõhise juurdepääsuga TARGET2 kontot.

Artikkel 3

Mittekohaldatavad sätted

Internetipõhisele juurdepääsule ei kohaldata järgmisi II lisa sätteid:

artikli 4 lõike 1 punkt c ja lõike 2 punkt d; artikli 5 lõiked 2, 3 ja 4; artiklid 6 ja 7; artikli 11 lõige 8; artikli 14 lõike 1 punkt a; artikli 17 lõige 2; artiklid 23–26; artikkel 41; ning liited I, VI ja VII.

Artikkel 4

Täiendatud ja muudetud sätted

Internetipõhisele juurdepääsule kohaldatakse järgmisi muudetud II lisa sätteid.

1) Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Järgmised liited on ÜT lahutamatu osa ning neid kohaldatakse maksemooduli kontole juurdepääsuks internetipõhist juurdepääsu kasutavatele osalejatele:

V lisa IA liide. Maksejuhiste töötlemise tehniline kirjeldus internetipõhiseks juurdepääsuks

V lisa IIA liide. Internetipõhise juurdepääsu tasud ja arved

II liide. TARGET2 hüvitussüsteem

III liide. Õigusvõime hinnangu ja õiguskeskkonna hinnangu nõuded

IV liide, välja arvatud selle lõike 7 punkt b. Talitluspidevuse ja eriolukorra meetmed

V liide. Töökorralduse ajakava"

2) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. [keskpank] osutab teenuseid ÜT kohaselt. Ühisplatvormi käitavate keskpankade ja/või sertifitseerimisasutuste tegevus ja tegevusetus loetakse [keskpanga] tegevuseks ja tegevusetuseks, mille eest ta vastutab kooskõlas artikliga 31 allpool. Osalemisest ÜT kohaselt ei teki lepingulist suhet osalejate ja ühisplatvormi käitavate keskpankade vahel, kui viimased tegutsevad selles pädevuses. Korraldused, teated või teave, mille osaleja saab ühisplatvormi käitajalt või saadab talle seoses ÜT alusel osutatavate teenustega, loetakse saaduks [keskpangalt] või saadetuks [keskpangale]."

b) Lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Osalemine TARGET2s teostub osalemise teel TARGET2 osasüsteemis. ÜT kirjeldab TARGET2-[keskpank/riik]s osalejate ja [keskpanga] vastastikuseid õigusi ja kohustusi. Maksejuhiste töötlemise eeskirjad (IV jaotis) hõlmavad iga TARGET2 osaleja kõiki maksejuhiseid või saadud makseid ning neid kohaldatakse vastavalt V lisale."

3) Artikli 4 lõike 2 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) krediidiasutused või punktides a kuni c osutatud mis tahes üksused, kui need on asutatud riigis, kellega liit on sõlminud valuutalepingu, mille kohaselt neil üksustel on juurdepääs liidu maksesüsteemidele valuutalepingus sätestatu kohaselt ning tingimusel, et nende asukohariigi õiguskord on võrdväärne vastavate liidu õigusaktidega."

4) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) Lõike 1 punkti a alapunkt i asendatakse järgmisega:

„1. Internetipõhise juurdepääsuga maksemooduli konto avamiseks TARGET2-[keskpank/riik]s peab taotleja:

a) täitma järgmised tehnilised nõuded:

i) installeerima, haldama ja käitama vajaliku TARGET2-[keskpank/riik]ga ühendatud IT infrastruktuuri, jälgima ja tagama selle turvalisust ning sisestama selle kaudu maksejuhiseid vastavalt V lisa IA liites sätestatud tehnilistele nõuetele. Seda tehes võivad osalejad kasutada kolmandaid isikuid, jäädes ise täielikult vastutavaks; ja"

b) Lisatakse järgmine lõike 1 punkt c:

„c) avaldama soovi kasutada maksemooduli kontot interneti vahendusel ning esitama avalduse eraldi maksekonto loomiseks TARGET2s juhul kui taotleja soovib lisaks juurdepääsu TARGET2le läbi võrguteenuse osutaja. Taotleja peab esitama korrektselt täidetud avalduse TARGET2le internetipõhiseks juurdepääsuks tarvilike elektrooniliste sertifikaatide väljastamiseks."

5) Artiklit 9 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad võivad TARGET2 kataloogi vaadata vaid internetis; kataloogi majasisene või majaväline jagamine on keelatud."

b) Lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Osalejad nõustuvad, et [keskpank] ja teised keskpangad võivad avaldada osalejate nimed ja ettevõtte tunnuskoodid."

6) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt.

a) Lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

„1. [Keskpank] pakub V lisas kirjeldatud internetipõhist juurdepääsu. Kui ÜTs või kehtivas õiguses ei ole sätestatud teisiti, peab [keskpank] kasutama oma kohustuste täitmiseks kõiki tema käsutuses olevaid mõistlikke võimalusi, võtmata kohustust tagada tulemuse saavutamine.

2. TARGET2 internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad peavad maksma tasu vastavalt V lisa IIA liite sätetele."

b) Lisatakse järgmine lõige 5:

„5. Osalejad on kohustatud:

a) kogu tööpäeva jooksul korrapäraselt kontrollima ICMi laekunud informatsiooni, eelkõige teavet, mis puudutab olulisi süsteemisündmuseid (näiteks kõrvalsüsteemi arveldusi puudutavad sõnumid) ja osaleja väljaarvamist või osalemise peatamist. [Keskpank] ei vastuta mis tahes otsese ega kaudse kahju eest, mis on tekkinud nimetatud kontrollimise mitteläbiviimisest osaleja enda poolt; ja

b) tagama V lisa IA liites sätestatud turvanõuete täitmise igal ajahetkel, eelkõige sertifikaatide turvalise hoidmise osas, ning rakendama eeskirju ja menetlusi, et tagada sertifikaatide omanike teadlikkus sertifikaatide turvalise hoidmise kohustuslikkusest."

7) Artiklit 11 muudetakse järgmiselt.

a) Lisatakse järgmine lõige 5a:

„5a. Osalejad on kohustatud õigeaegselt ajakohastama TARGET2le internetipõhiseks juurdepääsuks tarvilike elektrooniliste sertifikaatide väljastamise vormid ning esitama uued elektrooniliste sertifikaatide väljastamise vormid [keskpangale]. Osalejad peavad kontrollima TARGET2-[keskpank/riik]s sisestatud neid puudutava teabe õigsust."

b) Lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. [Keskpank] loetakse pädevaks edastama sertifitseerimisasutustele mis tahes osalejaid puudutavat teavet, mida sertifitseerimisasutused vajavad."

8) Artikli 12 lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. [Keskpank] teeb igapäevase kontoülevaate kättesaadavaks igale osalejale, kes on sellist teenust soovinud."

9) Artikli 13 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) otsedebiteerimise volituse alusel saadud ostedebiteerimise korraldused. Otsedebiteerimise korraldusi ei saa maksemooduli kontolt esitada internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad; ja"

10) Artikli 14 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) maksesõnum vastab TARGET2-[keskpank/riik] vorminõuetele ja tingimustele ning on läbinud V lisa IA liites kirjeldatud unikaalsuse kontrolli, ja"

11) Artikli 16 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Internetipõhist juurdepääsu kasutavatel osalejatel ei ole lubatud kasutada AL rühma teenust internetipõhise juurdepääsuga maksemooduli konto suhtes, ega siduda internetipõhise juurdepääsuga maksemooduli kontot muu TARGET2 kontoga. Limiite võib kehtestada ainult AL rühma suhtes tervikuna. Limiite ei või kehtestada ainult AL rühma liikme ühe maksemooduli konto suhtes."

12) Artikli 18 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui kasutatakse hiliseima debiteerimise aja määrangut, lükatakse maksejuhis tagasi, kui seda ei saa määratud debiteerimistähtajal arveldada. 15 minutit enne ettemääratud debiteerimistähtaega teavitatakse maksealgatajat ICM kaudu, kui see pole võimalik või mõistlik, saadetakse ICMi kaudu automaatteade. Maksealgataja võib kasutada debiteerimise lõpptähtaja määrangut ka ainult hoiatusmääranguna. Sellistel juhtudel ei lükata vastavat maksejuhist tagasi."

13) Artikli 21 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Maksja taotlusel võib [keskpank] otsustada muuta erakorralise kiirmaksejuhise kohta järjekorras (v.a erakorralised maksejuhised arvelduskordades nr 5 ja 6), kui see muutus ei mõjuta kõrvalsüsteemi sujuvat arveldamist TARGET2s või ei tekita muul viisil süsteemiriski."

14) Artiklit 28 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad rakendavad asjakohast turvakontrolli, eelkõige V lisa IA liites nimetatud kontrolli, et kaitsta oma süsteeme lubamatu juurdepääsu ja kasutamise eest. Osalejad on ainuvastutavad oma süsteemide konfidentsiaalsuse, usaldusväärsuse ja kättesaadavuse piisava kaitse eest."

b) Lisatakse järgmine lõige 4:

„4. Internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad teavitavad [keskpanka] viivitamata sündmustest mis võivad mõjutada sertifikaatide kehtivust, eelkõige V lisa IA liites nimetatud sündmustest, sealhulgas kahjudest või väärkasutusest."

15) Artikkel 29 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 29

ICMi kasutamine

1. ICM võimaldab järgmist:

a) maksete sisestamine osalejate poolt;

b) osalejate juurdepääs teabele nende kontode kohta ja likviidsuse juhtimine;

c) likviidsuse ülekandmise korralduste algatamine;

d) juurdepääs süsteemisõnumitele.

2. Täpsem tehniline kirjeldus ICMi kohta seoses internetipõhise juurdepääsuga on toodud V lisa IA liites."

16) Artiklit 32 muudetakse järgmiselt.

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui ÜT ei sätesta teisiti, tehakse kõik maksetega ja maksete töötlemisega seotud TARGET2 puudutavad sõnumid, näiteks debiteerimise ja krediteerimise kinnitused või kontoväljavõtted, [keskpanga] ja osalejate vahel osalejale kättesaadavaks ICMis."

b) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui osaleja ühendus ei tööta, kasutab osaleja sõnumite edastamise alternatiivseid viise, mis on määratletud V lisa IA liites. Sellistel juhtudel käsitletakse tõendina [keskpanga] poolt salvestatud või trükitud sõnumi versiooni."

17) Artikli 34 lõike 4 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) Sellise ICM teate internetipõhist juurdepääsu kasutavatele osalejatele kättesaadavaks tegemisel loetakse, et asjaomaseid osalejaid on osaleja osalemise lõpetamisest/peatamisest TARGET2-[keskpank/riik]s või teises TARGET2 osasüsteemis teavitatud. Osalejad vastutavad kahju eest, mis tuleneb osalejatele, kelle osalemine on peatatud või lõpetatud, määratud maksejuhise edastamisest, kui selline maksejuhis on sisestatud TARGET2-[keskpank/riik]s pärast ICM teate kättesaadavaks tegemist."

18) Artikli 39 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Eeldatakse, et osalejad teavad ja järgivad kõiki oma kohustusi, mis tulenevad andmekaitset ning rahapesu ja terrorismi rahastamise tõkestamist, massihävitusrelvade leviku tõkestamise seisukohast tundlikku tuumaenergiaalast tegevust või tuumarelva kandevahendite väljatöötamist reguleerivatest õigusaktidest, eelkõige rakendades asjakohaseid meetmeid seoses nende maksemooduli kontodel debiteeritavate ja krediteeritavate summadega. Enne internetiteenuse osutajaga lepingulisse suhtesse astumist peavad internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad tutvuma internetiteenuse osutaja andmekogumispõhimõtetega."

19) Artikli 40 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui ÜTs ei ole sätestatud teisiti, edastatakse kõik ÜT kohaselt nõutavad või lubatavad teated tähitud kirjaga, faksiga või kirjalikult. Teated [keskpangale] edastatakse [keskpanga] [maksesüsteemide osakonna või asjaomase keskpanga üksuse] juhatajale [keskpanga aadress] aadressil või [keskpanga BIC aadress] aadressil. Teated osalejale saadetakse osaleja aadressil või faksinumbril või BIC aadressil, nagu osaleja on [keskpangale] avaldanud."

20) Artikkel 45 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 45*

Tingimuste eraldi kohaldatavus

ÜT või V lisa ühe või mitme sätte kehtetuks tunnistamine ei mõjuta ÜT või V lisa muude sätete kohaldatavust."

IA liide

MAKSEJUHISTE TÖÖTLEMISE TEHNILINE KIRJELDUS INTERNETIPÕHISEKS JUURDEPÄÄSUKS

Lisaks ÜT-le kohaldatakse maksejuhiste internetipõhise juurdepääsuga töötlemisele järgmisi reegleid.

1. **Infrastruktuuri, võrgu ja formaatide tehnilised nõuded TARGET2-[keskpank/riik]s osalemiseks**

1) Iga internetipõhist juurdepääsu kasutav osaleja peab looma ühenduse TARGET2 ICMiga, kasutades kasutaja üksikasjaliku funktsioonikirjelduse (UDFS) lisas „Internetipõhine osalemine – internetiühenduse süsteeminõuded" sätestatud kohalikku klienti, operatsioonisüsteemi ja veebilehitsejat määratlevaid seadistusi. Iga osaleja maksemooduli konto tuvastatakse 8- või 11-kohalise BIC tunnuskoodi abil. Lisaks peab iga osaleja läbima testide seeria ja tõendama oma tehnilist ja töökorralduslikku valmisolekut, enne kui ta võib osaleda TARGET2-[keskpank/riik]s.

2) Maksemoodulis maksejuhiste andmiseks ja maksesõnumite vahetamisel kasutatakse sõnumite saatja/vastuvõtjana TARGET2 platvormi BIC, TRGTXEPMLVP. Internetipõhist ühendust kasutavale osalejale saadetud maksejuhises peab asjaomase osaleja nimi olema märgitud makse saaja real. Internetipõhist ühendust kasutava osaleja poolt antud maksejuhises peab asjaomane osaleja olema märgitud makse algatajana.

3) Internetipõhist ühendust kasutavad osalejad peavad kasutama avaliku võtme infrastruktuuri teenuseid vastavalt kasutusjuhendile „*User Manual: Internet Access for the public-key certification service*".

2. **Maksesõnumite liigid**

1) Internetipõhised osalejad võivad teostada järgmisi makseid:

a) kliendi makse, st. krediidiülekanne, mille puhul makse algataja ja/või makse saaja ei ole finantsasutus;

b) kliendi makse automaatseks töötlemiseks, st. krediidiülekanded, mille puhul makse algataja ja/või makse saaja ei ole finantsasutus, ning mida töödeldakse automaatselt;

c) pankadevaheline ülekanne rahaliste vahendite ülekandmiseks finantsasutuste vahel;

d) „cover" maksed rahaliste vahendite ülekandmiseks finantsasutuste vahel, mis on seotud kliendi krediidiülekannete alustehingutega.

Lisaks on maksemooduli kontole internetipõhist juurdepääsu kasutavatel osalejatel võimalik vastu võtta otsedebiteerimismakseid.

2) Osalejad peavad järgima andmeväljade nõudeid, mis on määratletud kasutaja üksikasjaliku funktsioonikirjelduse 1. peatüki punktis 9.1.2.2.

3) Välja sisu kinnitatakse TARGET2-[keskpankriik] tasandil vastavalt UDFS nõuetele. Osalejad võivad omavahel väljade sisu osas kokku leppida erireeglites. Nende erireeglite järgimise suhtes ei teostata TARGET2-[keskpank/riik]s eraldi kontrolli.

4) Internetipõhist juurdepääsu kasutavad osalejad võivad TARGET2 kaudu arveldada „cover" makseid, st maksed, mida korrespondentpangad arveldavad krediidiülekande teadete alusel, mis esitatakse kliendi pangale muul otsesemal viisil. „Cover" maksetes sisalduvaid kliendi andmeid ei esitata ICMis.

3. **Unikaalsuse kontroll**

1) Kõik maksejuhised peavad läbima unikaalsuse kontrolli, mille eesmärgiks on lükata tagasi maksejuhised, mis on ekslikult sisestatud rohkem kui üks kord.

2) Kontrollida tuleb järgmisi sõnumiliikide välju:

Selgitus	Sõnumi osa	Väli
Saatja	Põhipäis	BIC aadress
Sõnumiliik	Programmipäis	Sõnumiliik
Vastuvõtja	Programmipäis	Sihtaadress
Tehingu viitenumber (TRN)	Tekstiplokk	:20
Seotud viited	Tekstiplokk	:21
Väärtuspäev	Tekstiplokk	:32
Summa	Tekstiplokk	:32

3) Kui uue maksejuhise kõik alapunktis 2 kirjeldatud väljad on samad mis juba aktseptitud maksejuhises, lükatakse uus maksejuhis tagasi.

4. **Veakoodid**

Kui maksejuhis lükatakse tagasi, saadetakse ICMi tagasilükkamise teade, milles on tagasilükkamise põhjus näidatud veakoodiga. Veakoodid on määratletud UDFS punktis 9.4.2.

5. **Ettemääratud arveldusajad**

1) Debiteerimise algtähtaja määranguga maksejuhistes tuleb kasutada koodi „/FROTIME/".

2) Debiteerimise lõpptähtaja määranguga maksejuhiste puhul võib kasutada kahte võimalust:

a) koodi „/REJTIME/": kui maksejuhist ei ole võimalik määratud debiteerimisajaks arveldada, tuleb maksejuhis tagasi lükata.

b) koodi „/TILTIME/": kui maksejuhist ei ole võimalik määratud debiteerimisajaks arveldada, ei lükata maksejuhist tagasi, vaid hoitakse asjakohases järjekorras.

Mõlemal juhul, kui debiteerimise lõpptähtaja määranguga maksejuhist ei ole arveldatud 15 minutit enne selles määratud aega, postitatakse selle kohta ICM kaudu automaatselt teade.

3) Kui kasutatakse koodi „/CLSTIME/", kohaldatakse makse suhtes sama korda nagu alapunkti 2 alajaotuses b.

6. **Maksejuhiste töötlemine sisendkontrollis**

1) Sisendkontrolli sisestatud maksejuhiste suhtes viiakse läbi tasaarvelduskontroll ning vajadusel laiendatud tasaarvelduskontroll (vastavalt nende mõistete määratlusele alapunktides 2 ja 3), et tagada maksejuhiste kiire ja likviidsussäästlik arveldamine.

2) Tasaarvelduskontrolli käigus määratakse kindlaks, kas erakorraliste kiirmaksete või asjakohastel juhtudel kiirmaksete järjekorra alguses olevaid makse saaja maksejuhiseid võib tasaarveldada maksja maksejuhisega (edaspidi „tasaarveldavad maksejuhised"). Kui tasaarveldav maksejuhis ei anna piisavalt vahendeid maksja maksejuhise jaoks sisendkontrollis, tuleb kontrollida, kas maksja maksemooduli kontol on piisavalt vaba likviidsust.

3) Kui tasaarvelduskontroll ebaõnnestub, võib [keskpank] kohaldada laiendatud tasaarvelduskontrolli. Laiendatud tasaarvelduskontrolli käigus määratakse kindlaks, kas makse saaja mis tahes järjekordades on tasaarveldavaid maksejuhiseid, olenemata nende järjekorda panemise ajast. Kui makse saaja järjekorras on kõrgema prioriteetsusega teistele TARGET2 osalejatele suunatud maksejuhiseid, võib FIFO põhimõttest kõrvale kalduda ainult juhul, kui sellise tasaarveldava maksejuhise arveldamise tulemusel makse saaja likviidsus suureneb.

7. **Järjekorras olevate maksejuhiste arveldamine**

1) Järjekorda pandud maksejuhiste käsitlemine sõltub neile maksealgataja poolt antud prioriteedist.

2) Likviidsuse suurenemisel või järjekorra muutmisel (järjekoha, arveldusaja või prioriteedi muutmine või maksejuhise tühistamine) arveldatakse erakorraliste kiirmaksete ja kiirmaksete järjekorras olevad maksejuhised punktis 6 kirjeldatud tasaarvelduskontrolli abil, alustades järjekorras esimesel kohal olevast maksejuhisest.

3) Tavaliste maksete järjekorras olevad maksejuhised arveldatakse jooksvalt, lisades arveldamisse erakorralised kiirmaksejuhised ja kiirmaksejuhised, mida ei ole veel arveldatud. Kasutatakse erinevaid optimeerimismehhanisme (algoritme). Kui algoritmi töö õnnestub, siis kaasatud maksejuhised arveldatakse; kui algoritmi töö ebaõnnestub, siis jäävad kaasatud maksejuhised järjekorda. Maksevoogude tasaarveldusele kohaldatakse kolme algoritmi (1 kuni 3). Algoritmi 4 kasutatakse UDFS punktis 2.8.1 määratletud arvelduskorra nr 5 puhul kõrvalsüsteemide maksejuhiste arveldamiseks. Kõrvalsüsteemide erakorraliste kiirtehingute arveldamise optimeerimiseks osalejate allkontodel kasutatakse erialgoritmi (algoritm 5).

a) Kõikide kahepoolse piiranguga suhete ja mitmepoolse kogusumma piiranguga suhete osas kasutab [keskpank] algoritmi 1 („all-or-nothing") järgmiseks:

i) iga TARGET2 osaleja maksemooduli konto üldise likviidsuspositsiooni arvutamine; selleks tuleb tuvastada, kas kõikide järjekorras olevate väljuvate ja laekuvate maksejuhiste saldo on negatiivne või positiivne ning, kui see on negatiivne, kontrollida, kas see ületab vastava osaleja vaba likviidsust (likviidsuse saldo moodustab „kogulikviidsuspositsiooni"); ja

ii) TARGET2 osaleja poolt seoses iga maksemooduli kontoga nõutud piirangute ja reserveeringute järgimise kontroll.

Kui eelnimetatud arvutuste ja kontrollimise tulemus on kõikide asjakohaste maksemooduli kontode osas positiivne, siis [keskpank] ja teised asjaomased keskpangad arveldavad kõik maksed üheaegselt vastavate TARGET2 osalejate maksemooduli kontodel.

b) Algoritmi 2 („partial") kasutab [keskpank] järgmiseks:

i) iga vastava maksemooduli konto likviidsuspositsiooni, limiitide ja reserveeringute arvutamine ja kontroll nagu algoritmi 1 puhul; ning

ii) maksejuhiste ükshaaval eraldamine, kui ühe või enama vastava maksemooduli konto kogulikviidsuspositsioon on negatiivne, kuni kõikide vastavate maksemooduli kontode kogulikviidsuspositsioon on positiivne.

Seejärel, piisavate vahendite olemasolu korral, arveldavad [keskpank] ja teised asjaomased keskpangad kõik järelejäänud maksed (välja arvatud eraldatud maksed) üheaegselt vastavate TARGET2 osalejate maksemooduli kontodel.

Maksejuhiste eraldamist alustab [keskpank] suurima negatiivse kogulikviidsuspositsiooniga TARGET2 osaleja maksemooduli kontost ning madalaima prioriteetsusega maksejuhiste järjekorra lõpust. Valik võib toimuda ainult lühikese aja jooksul, mille kestuse määrab [keskpank] oma äranägemisel.

c) Algoritmi 3 („multiple") kasutab [keskpank] järgmiseks:

i) TARGET2 osalejate maksemooduli kontode paaride võrdlemiseks, et määrata kindlaks, kas järjekorras olevaid maksejuhiseid on võimalik arveldada nende kahe TARGET2 osaleja maksemooduli konto vaba likviidsuse ning nende poolt kehtestatud piirangute raames (alustades väikseima arvu teineteisele adresseeritud maksejuhistega maksemooduli kontode paarist), ning asjaomased keskpangad kirjendavad need maksed üheaegselt nende kahe TARGET2 osaleja maksemooduli kontodel; ning

ii) kui alajaotuses i kirjeldatud maksemooduli kontode paari likviidsus ei ole piisav kahepoolse positsiooni rahastamiseks, üksikute maksejuhiste eraldamine kuni likviidsus on piisav. Sellisel juhul arveldavad asjaomased keskpangad järelejäänud maksed, v.a eraldatud maksed, üheaegselt nende kahe TARGET2 osaleja maksemooduli kontodel.

Pärast alajaotustes i ja ii määratletud kontrollide teostamist kontrollib [keskpank] mitmepoolseid arvelduspositsioone (osaleja maksemooduli konto ja teiste TARGET2 osalejate maksemooduli kontode vahel suhetes, millele on seatud mitmepoolne piirang). Sellel eesmärgil kohaldatakse mutatis mutandis alajaotustes i kuni ii kirjeldatud korda.

d) Algoritmi 4 („partial plus ancillary system settlement") kasutab [keskpank] selleks, et teostada sama menetlus mis algoritmi 2 puhul, kuid eraldamata maksejuhiseid, mis on seotud arveldamisega kõrvalsüsteemis (mis arveldab samaaegsuse ja mitmepoolsuse põhimõttel).

e) Algoritmi 5 („ancillary system settlement via sub-accounts") kasutab [keskpank] selleks, et teostada sama menetlus mis 1. algoritmi puhul; erinevuseks on, et [keskpank] käivitab algoritmi 5 kõrvalsüsteemiliidese kaudu ning kontrollib ainul seda, kas osalejate allkontodel on piisavalt vahendeid. Lisaks ei võeta arvesse limiite ega reserveeringuid. Algoritmi 5 kasutatakse ka öise arveldamise ajal.

4) Pärast algoritmide 1 kuni 4 käivitamist võib sisendkontrolli sisestatud maksejuhised siiski arveldada viivitamata sisendkontrollis, kui vastavate TARGET2 osalejate maksemooduli kontode positsioonid ja piirangud võimaldavad nii nende maksejuhiste arveldamist kui ka käimasolevasse optimeerimismenetlusse kaasatud maksejuhiste arveldamist. Kahte algoritmi ei või kasutada üheaegselt.

5) Arvelduspериoodi ajal kasutatakse algoritme järjekorras. Kui samal ajal ei ole ootel kõrvalsüsteemide samaaegset mitmepoolset arveldamist, on järjekord järgmine:

a) algoritm 1;

b) kui algoritm 1 ei ole tulemuslik, siis algoritm 2;

c) kui algoritm 2 ei ole tulemuslik, siis algoritm 3, või kui algoritm 2 on tulemuslik, korrata algoritmi 1.

Kui samal ajal on ootel kõrvalsüsteemide samaaegne mitmepoolne arveldamine (arvelduskord nr 5), tuleb kasutada algoritmi 4.

6) Algoritme tuleb kasutada paindlikult, määrates eelnevalt viivituse erinevate algoritmide kasutamise vahel, et tagada kahe algoritmi kasutamise vähim intervall. Ajalist järgnevust juhitakse automaatselt. Manuaalne sekkumine peab olema võimalik.

7) Kui maksejuhise töötlemine algoritmiga on alanud, ei või selle asukohta järjekorras muuta (ümber järjestada) ega maksejuhist tühistada. Maksejuhiste muutmise või tühistamise nõuded tuleb jätta järjekorda kuni algoritm on lõpetanud. Kui vastav maksejuhis on algoritmi käitamise ajal arveldatud, lükatakse maksejuhise muutmise või tühistamise nõuded tagasi. Kui maksejuhist ei ole arveldatud, võetakse osaleja nõue viivitamata arvesse.

8. **ICMi kasutamine**

1) ICMi võib kasutada maksejuhise sisestamiseks.

2) ICMi võib kasutada teabe saamiseks ja likviidsuse juhtimiseks.

3) ICMi kaudu võib saada teavet ainult jooksva päeva kohta, välja arvatud ladustatud maksejuhiseid ning staatilisi andmeid puudutavat teavet. Teabeaknad on ainult inglise keeles.

4) Teavet antakse „nõudmiseni" („*pull*") režiimis, mis tähendab, et iga osaleja peab ise teavet nõudma. Osalejad kontrollivad oluliste sõnumite laekumist ICMi korrapäraselt kogu tööpäeva jooksul.

5) Internetipõhist juurdepääsu kasutavatele osalejatele võimaldatakse ainult kasutajalt-rakendusele režiimi („*user to application*", U2 A). U2 A võimaldab osaleja ja ICM otsesuhtlust. Teave kuvatakse personaalarvutis töötavas veebilehitsejas. Täpsemad detailid on toodud ICM kasutaja käsiraamatus.

6) Igal osalejal peab olema vähemalt üks internetiühendusega tööjaam, et saada U2 A kaudu juurdepääs ICMi.

7) ICMi juurdepääsuõigused antakse sertifikaatidega, mille kasutamist on põhjalikumalt kirjeldatud lõigetes 10–13.

8) Osalejad võivad ICMi kasutada ka likviidsuse ülekandmiseks:

a) [sisesta, kui on kohaldatav] oma maksemooduli kontolt väljaspool maksemoodulit asuvale kontole;

b) maksemooduli konto ja osaleja allkontode vahel ja

c) maksemooduli kontolt kõrvalsüsteemi poolt hallatavale peegelduvale kontole.

9. **UDFS, ICMi kasutaja käsiraamat ja kasutusjuhend „*Internet Access for the Public Key Certification Service*"**

Lähemad üksikasjad ja näited eeltoodud reeglite kohta on UDFSis ja ICMi kasutaja käsiraamatus, mida aeg-ajalt ajakohastatakse ning mis avaldatakse [keskpanga] kodulehel ja TARGET2 kodulehel inglise keeles, ning kasutusjuhendis „*User Manual: Internet Access for the Public Key Certification Service*".

10. **Sertifikaatide väljastamine, peatamine, taasaktiveerimine, tagasivõtmine ja uuendamine**

1) TARGET2 [keskpank]le internetipõhise juurdepääsu saamiseks peab osaleja esitama sertifikaatide väljastamise avalduse [keskpank/riik]le.

2) Kui sertifikaadi omanik ei soovi enam kasutada juurdepääsu TARGET2le või kui osaleja lõpetab oma tegevuse TARGET2-[keskpank]s (näiteks ühinemise või ülevõtmise tõttu), siis taotleb osaleja [kespank/riik]lt sertifikaatide peatamist ja taasaktiveerimist või tagasivõtmist ja uuendamist.

3) Osaleja võtab tarvitusele kõik ettevaatusabinõud ja korralduslikud meetmed, et tagada sertifikaatide kasutus kooskõlas ühtsete tingimustega.

4) Osaleja teavitab [keskpanka] viivitamata sertifikaatide väljastamiseks [keskpank]le esitatud vormides sisalduva teabe mis tahes olulistest muudatustest.

5) Osalejal võib iga maksemooduli konto kohta olla maksimaalselt viis aktiivset sertifikaati. Vastava taotluse korral võib [keskpank] omal äranägemisel taotleda sertifitseerimisasutustelt täiendavate sertifikaatide väljastamist.

11. **Sertifikaatide hoidmine**

1) Osaleja peab tagama sertifikaatide turvalise hoidmise ja võtma tarvitusele ranged korralduslikud ja tehnilised meetmed vältimaks kahju tekitamist kolmandatele isikutele, ning tagama, et sertifikaati kasutaks vaid sertifikaadi omanik, kellele asjaomane sertifikaat väljastati.

2) Osaleja annab viivitamata [keskpanga] poolt nõutud teavet ning tagab teabe usaldusväärsuse. Osalejad vastutavad igal ajahetkel täielikult [keskpank]le seoses sertifikaatide väljastamisega antud teabe täpsuse eest.

3) Osaleja vastutab täielikult selle eest, et kõik sertifikaatide omanikud hoiaksid neile väljastatud sertifikaate eraldi salastatud PIN ja PUK koodidest.

4) Osaleja vastutab täielikult selle eest, et ükski sertifikaatide omanik ei kasutaks sertifikaate viisil või eesmärgil, mis ei ole kooskõlas sertifikaatide väljastamise eesmärgiga.

5) Osaleja teavitab [keskpanka] viivitamata mis tahes sertifikaatide peatamise, taasaktiveerimise, tagasivõtmise või uuendamise taotlusest ning taotluse põhjustest.

6) Osaleja esitab [keskpank]le viivitamata taotluse defektsete või sertifikaadi omaniku valdusest väljunud sertifikaatide, või neis sisalduvate võtmete, peatamiseks.

7) Osaleja teavitab [keskpanka] viivitamata sertifikaatide kaotusest või vargusest.

12. **Turvanõuded**

1) Osaleja poolt internetipõhise juurdepääsuga TARGET2le juurdepääsemiseks kasutatav arvutisüsteem peab asuma osaleja omandis oleval või tema poolt renditaval pinnal. Juurdepääs TARGET2-[keskpank/riik]le on lubatud vaid eelnimetatud pinnalt; kaugjuurdepääs on kahtluse vältimiseks keelatud.

2) Osaleja kasutab arvutisüsteemis tarkvara, mis on installeeritud ja seadistatud vastavalt kehtivatele rahvusvahelistele IT turvastandarditele, mis sisaldavad vähemalt lõike 12 punktis 3 ja lõike 13 punktis 4 sätestatud nõudeid. Osaleja võtab tarvitusele kõik kohased meetmed, sealhulgas eelkõige viiruse- ja pahavaratõrje, andmepüügivastased meetmed, karastamine ja turvapaikade haldus. Osaleja ajakohastab korrapäraselt kõik eelnimetatud meetmed ja menetlused.

3) Osaleja loob TARGET2-[keskpank/riik]ga internetiühenduseks krüpteeritud kommunikatsiooniühenduse.

4) Osaleja tööjaama kasutajakontodel ei ole administraatori õigusi. Eelnimetatud õigusi antakse vastavalt privileegide piiratuse põhimõttele.

5) Osaleja kaitseb TARGET2-[keskpank/riik] internetiühenduseks kasutatavaid arvutisüsteeme igal ajahetkel järgmiselt:

a) osaleja kaitseb arvutisüsteeme ja tööjaamu lubamatu füüsilise või võrgu kaudu juurdepääsu eest, kasutades tulemüüri kaitsmaks arvutisüsteeme ja tööjaamu siseneva internetiliikluse eest ja tööjaamu lubamatu juurdepääsu eest sisevõrgu kaudu. Osaleja kasutab nii siseneva liikluse eest kaitsvat tulemüüri kui tööjaama tulemüüri, mis tagab, et välismaailmaga suhtlevad vaid lubatud programmid;

b) osalejatel on lubatud tööjaamadesse installeerida ainult sellist tarkvara, mis on vajalik TARGET2-le ligipääsuks ning mis on kooskõlas osaleja siseturvalisuse põhimõtetega;

c) osaleja peab igal ajahetkel tagama, et tööjaamades kasutatavad tarkvararakendused oleksid korrapäraselt ajakohastatud ning kasutama rakenduse kõige uuemat versiooni. See kehtib eelkõige operatsioonisüsteemi, veebilehitseja ja pistikprogrammide kohta;

d) osaleja peab igal ajahetkel tagama, et tööjaamast väljuv liiklus piirduks ärikriitiliste veebisaitidega ning veebisaitidega, mis on vajalikud legaalseteks ja mõistlikeks tarkvarauuendusteks;

e) osaleja peab tagama, et kõik kriitilised tööjaamadesse sisenevad ja sealt väljuvad andmevood oleksid kaitstud avalikustamise ja kuritahtliku muutmise eest, eriti juhul kui andmefaile edastatakse võrgu kaudu.

6) Osaleja peab tagama, et sertifikaatide omanikud järgiksid igal ajahetkel turvalise veebilehitsemise nõudeid, sealhulgas:

a) reserveerima teatavad tööjaamad võrdse kriitilisuse tasemega veebisaitide juurde pääsemiseks, ning külastama nimetatud saite ainult selliste tööjaamade kaudu;

b) alati sulgema ja taaskäivitama veebilehitseja enne ja pärast TARGET2-[keskpanga/riigi]ga internetiühenduse loomist;

c) kontrollima serveri SSL sertifikaadi autentsust iga kord kui osaleja loob internetiühenduse TARGET2-[keskpanga/riigi]ga;

d) olema ettevaatlik e-kirjade suhtes, mille adresseerijaks näib olevat TARGET2-[keskpank/riik] ning salasõna päringu korral mitte kunagi avaldama sertifikaadi salasõna, sest TARGET2-[keskpank/riik] ei küsi kunagi sertifikaadi salasõna e-posti teel või muul viisil.

7) Osaleja peab süsteemiriskide maandamiseks igal ajahetkel rakendama järgmisi riskijuhtimispõhimõtteid:

a) kehtestama kasutajahalduse korra, mis tagab, et juurdepääs süsteemile oleks antud ja hoitud vaid autoriseeritud kasutajatele ning pidama täpset ja ajakohastatud nimekirja kõikidest autoriseeritud kasutajatest;

b) kooskõlastama igapäevase makseliikluse viisil, mis võimaldab tuvastada mittevastavusi lubatud ja tegeliku makseliikluse vahel nii saadetud kui saadud maksete osas;

c) tagama, et sertifikaadi omanik ei lehitseks TARGET2-[keskpank/riik]ga ühenduse ajal mõnd muud veebisaiti.

13. **Täiendavad turvanõuded**

1) Osaleja peab kohaseid korralduslikke ja/või tehnilisi meetmeid tarvitusele võttes igal ajahetkel tagama, et juurdepääsuõiguste kontrollimiseks (*Access Right Review*) avaldatud kasutajatunnuseid ei väärkasutataks, eelkõige tagama, et need ei saaks teatavaks mittevolitatud isikutele.

2) Osaleja kehtestab kasutajahalduse korra tagamaks kasutajatunnuse viivitamatu ja lõpliku kustutamise juhul kui mõni töötaja või muu osaleja pinnal arvutisüsteemi kasutaja lahkub osaleja organisatsioonist.

3) Osaleja kehtestab kasutajahalduse korra ning blokeerib viivitamata ja lõplikult kõik kasutajatunnused, mille turvalisus on ühel või teisel viisil ohustatud, k.a sertifikaatide kaotuse või varguse puhul ning juhtumite puhul kus salasõna on tuvastatud andmepüügi teel.

4) Kui osaleja ei suuda parandada turva- või seadistusvigu (näiteks vead pahavaraga nakatunud süsteemis) pärast kolme intsidenti, võib ühisplatvormi käitav keskpank lõplikult blokeerida kõik asjaomase osalise kasutajatunnused.

IIA liide

INTERNETIPÕHISE JUURDEPÄÄSU TASUD JA ARVED

Otseosalejate tasud

1. Otseosalejate maksejuhiste töötlemise kuutasu TARGET2-[keskpank/riik]s on 70 eurot maksemooduli konto eest internetipõhise juurdepääsu tasu, millele lisandub 100 eurot maksemooduli konto eest ning 0,80 eurot iga tehingu eest (deebetkanne);

2. Otseosalejad, kes ei soovi oma konto BIC koodi TARGET2 kataloogis avaldada, tasuvad lisatasu 30 eurot kuus konto kohta.

Arved

3. Otseosalejate suhtes kehtivad järgmised arvete esitamise reeglid. Otseosaleja saab eelmise kuu arve, millel on ära näidatud maksmisele kuuluvad tasud, hiljemalt järgmise kuu viiendaks tööpäevaks. Arve tuleb tasuda hiljemalt kuu kümnendaks tööpäevaks [keskpanga] poolt osutatud arvele ja see debiteeritakse selle osaleja maksemooduli kontolt."

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
Euroopa Liidu Teataja C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (http://eur-lex.europa.eu) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt http://europa.eu

Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET